

文学评论丛刊

现代文学专号

21

WENXUE
PINGLUN
CONGKAN



DE77/22

现代文学专号

文星译论丛刊

第二十一辑

《文学评论》编辑部编



首都师范大学图书馆



20983372

中国社会科学出版社

983372

现代文学专号
文学评论丛刊
第二十一辑
《文学评论》编辑部编

*
中国社会科学出版社出版
新华书店北京发行所发行
自贡新华印刷厂印刷

850×1168毫米 32开本 13.75 印张 316 千字
1984年8月第 1 版 1984年8月第 1 次印刷
印数 1—8,000 册
统一书号：10190·167 定价：1.80元

目 录

- 外来文艺思潮和五四新文学 王锦园 (1)
- 五四小说艺术风貌一面观 吴 克 (34)
- 论五四时期的新诗革命 江建文 (72)
- 茅盾早期人道主义思想探微 丁柏铨 (92)
- 巴金与欧美恐怖主义 陈思和 李 辉 (117)
- 论郭沫若对中国现代文学的贡献
..... 黄侯兴 黄淳浩 (137)

- 刘半农论 徐瑞岳 (169)
- 叶紫散论 胡从经 (207)
- 郁达夫创作风格论 许子东 (248)
——郁达夫新论之六
- 论郁达夫对散文美学的理论探索
与艺术实践 张梦阳 (280)
- 略论戴望舒的诗创作 刘 响 (301)
- 试论丰子恺的散文创作 周晓扬 (325)
- 论田汉话剧的民族风格 马焯荣 (345)
- 论曹禺早期剧作情节的魅力 李 健 (369)
- 论老舍小说的幽默 陶长坤 (392)
- 论方令孺文学创作的艺术个性 王永生 (417)
- 胡适《蝴蝶》一诗缘起考辨(资料) 彭树鑫 (430)
——与吴奔星同志商榷

外来文艺思潮和五四新文学

王 锦 园

一 外来文艺思潮的广泛传播

五四运动之前十多年间，除了王国维、蔡元培传播的康德、叔本华美学思想，鲁迅介绍的摩罗诗派的积极浪漫主义之外，别的外来文艺思潮及美学理论很少为中国知识分子所知。五四之后，西方新思潮以决堤之势涌进中国，当时较有影响的大型杂志如《东方杂志》、《少年中国》、《民铎》、《学艺》、《新中国》等，著名的副刊《晨报副刊（第七版）》、《晨报副镌》、《民国日报·觉悟》、《时事新报·学灯》等都竞相介绍外国文艺思潮、西方美学理论。包括：源远流长的亚里士多德、柏拉图等人的希腊古典美学，风行欧洲的立普斯等人的“移情说”，德国的歌德、席勒、尼采，法国的泰纳、左拉、柏格森，俄国的托尔斯泰，英国的王尔德、瓦特·佩德，美国的白璧德，印度的泰戈尔等等，古往今来的许多文艺家美学家及有关理论，近代欧洲从古典主义、浪漫主义、现实主义、自然主义到新浪漫主义等各种文艺思潮。由于地理上接

近日本，留日学生多，日本的文艺理论和美学著作也被大量翻译进来，如厨川白村、小泉八云、高山林次郎、本间久雄等人的著作。他们往往在综合西方文艺思潮和美学理论的基础上，提出一些自己的见解。

在这时候，陆续出现了中国第一批较系统的美学著作。如蔡元培的《美学的进化》（一九二〇年），舒新城的《美学》（一九二〇年），吕澂的《美学导言》（一九二一年），《美学浅说》、《挽近美学思潮》（一九二四年），黄忏华《美学略史》（一九二四年）等。这些著作虽然还只是归纳和转述西方美学观点，未能提出独立的中国美学思想，但在介绍西方美学说和美学史，普及美学知识等方面发挥了不可忽视的作用。

在黑格尔之后，西方资产阶级美学研究中对于美的本质的哲学探索开始衰落，而关于艺术的心理学研究和社会学研究成为美学的热门。这种趋势也影响到中国。当时，与吕澂、陈望道等着重研究审美意识并列的，是艺术理论的研究得到重视，包括艺术起源、艺术本质、艺术与社会的关系、艺术家修养、绘画、戏剧等各类艺术的特点等问题。关于美育问题的讨论也非常热烈。

五四运动之后出现介绍外国文艺思潮和西方美学理论的热潮绝不是偶然的。

十九世纪末，帝国主义列强瓜分中国，民族危机严重，软弱的中国资产阶级改良派开始介绍西方资产阶级的哲学和社会政治学说，即所谓“新学”。然而，因为中国资产阶级的无力和世界已经进入到帝国主义时代，资产阶级的“新学”和封建旧文化只打了几个回合便偃旗息鼓了。西方美学经王国维传入中国时，所谓“新学”已是强弩之末，它之受到冷遇，是在所难免的。辛亥革命赶走了清朝皇帝，建立了共和体制，但是还没

有摧毁占统治地位的封建思想传统。要求文学载封建思想之道的封建文艺观根深蒂固，即使对康德、叔本华的唯心主义美学思想也不能容忍。蔡元培一九一二年七月辞职后，临时教育会议立即取消美育，便是明证。但是，产业经济的发展，从客观上要求与之相适应的新思潮，这种趋势是不可阻挡的。一九一五年创刊的《青年杂志》（《新青年》）热情宣传西方思想文化，高举起“科学”、“民主”的旗帜，对封建主义发动猛烈进攻。它一开始就介绍西方文学作品和欧洲文艺思潮的演变；它所发表的《文学革命论》等文章则明显地从西方文艺思潮里吸收了养料。过后，伟大的五四运动冲垮了长期封建社会筑成的思想堤防，为中国文化思想界打开了新局面，科学和民主的口号为越来越多的人接受，因此西方的各种社会政治思想、哲学思想、科学技术知识以空前的规模与速度涌入中国，外国文艺思潮、美学理论也在此列。加上白话文的提倡，报刊杂志雨后春笋般出现，为外来文艺思潮及美学理论的传播提供了极其有利的条件。

其次，虽然五四之前李大钊等人已经从十月革命受到启示开始研究马克思主义，但当时大多数知识分子还没有很清楚地找到救国的正确道路，许多人对各种学说兼收并蓄，热诚地希望通过教育、文艺救国，以美育改造中国国民性，从而达到改造社会的目的。不仅蔡元培提出著名的“以美育代宗教”说，而且郭沫若也认为：“人类社会底根本改造总当从人底改造做起。而人底根本改造更当从儿童底感情教育、美的教育着手。要有优美醇洁的个人然后才有优美醇洁的社会。所以改造事业底基础，总当建于文学艺术之上。”^①一九二〇年出版的《美

^① 郭沫若：《儿童文学之管见》，《文艺论集》光华书局1925年版，第240页。

育》杂志第一期宣称：五四运动之后，提倡美育的时机到了，要“鼓吹艺术教育，改造枯寂的学校和社会。”（《本志宣言》）这些思想固然是唯心主义的，但当时确实被许多人真诚地信奉，所以有力地推动了人们去研究和介绍外来文艺思潮及美学理论。

再次，五四运动之后，尤其是一九二二年之后，文学革命在全国迅猛发展，文学社团和刊物如雨后春笋。文学革命对于进攻的目标封建文学是很明确的。但是该建设怎样的新文学呢？如何建设呢？起初并不明白。十月革命后传入中国的马克思主义，主要还限于政治经济哲学方面的思想，马克思主义文艺观点尚未为很多人掌握。五四文艺家迫切需要理论武器，他们要求对文艺的本质、根源、发展以及文艺创作过程等一系列问题得到满意的解答，于是就把目光投向外国文艺思潮及美学理论。搞文艺一定要懂西方文艺思潮，尤其要学习这些文艺思潮的理论基础——西方美学，乃是当时流行的想法。郭沫若在答一位文学爱好者时说：“至于文艺的原理方面的研究应该根本地从研究哲学美学及各大名家的论文下手……”^①五四之后，新文艺家大多不仅搞创作，而且搞理论，对哲学、政治等新思潮十分敏感，他们努力研究和吸收外国文艺思潮及美学理论，融化成自己的文艺观点，指导创作实践。

美学以现实美和艺术美为研究对象，它从艺术实践和发展中吸取养料。一定的美学理论是一定的文艺思潮的理论依据。同时，文艺思潮及美学理论通过影响文艺家和群众的审美意识、艺术观点，也给实际的文艺运动以重要的反作用。由于主观方面的种种原因，外来文艺思潮及美学理论对五四新文学

^① 郭沫若：《反响之反响》，《创造》季刊第1卷8号。

产生的影响是复杂的。一方面，它曾经是新文学发生和发展的理论根据，是与封建文艺美学思想斗争的武器；另一方面，也产生了一些消极的作用。实际情况告诉我们：其积极作用是主要的。

二 文学革命的理论准备

对五四新文学产生积极作用的主要有启蒙运动以后的西方近代文艺思潮和美学理论，包括十八——十九世纪的西欧积极浪漫主义，泰纳、左拉等人的自然主义美学理论，托尔斯泰的人道主义美学思想，以及与西方近代美学有血缘关系的日本厨川白村的美学理论。这些文艺思潮和美学理论虽然本身带有程度不同的缺点，但因为具有反对封建束缚、对抗黑暗现实、批判封建文艺的作用，不同程度上适应了五四历史时期的客观需要。首先，为五四文学革命的兴起作了必要的理论准备。

毫无疑问，五四文学革命的兴起，是中国近代政治、经济、思想、文化各种条件长期孕育的必然结果，是旧民主主义革命时期进步文学的一个发展，俄国十月革命风暴给它强有力的推动。但是，如果把外来影响仅仅归结为十月革命的风暴，那是不符合实际的。

早在五四文学革命兴起之前，西欧积极浪漫主义文艺思潮已经给有志于改革中国文艺的人们以深刻的启发。鲁迅在一九〇七年写的《摩罗诗力说》里详细论述了以“摩罗诗派”为代表的积极浪漫主义的特征，即“立意在反抗，指归在动作”、“动吭一呼，闻者兴起，争天拒俗”，以及“最雄桀伟美”的美学风格。鲁迅希望藉此唤起中国“精神界之战士”，创造出“力足以振人”的新文学，取代封建文学。李大钊在一九一六

年发表的《“晨钟”之使命》中，称赞一八三〇年后德国出现的“青年德意志派”作家。他们反对消极浪漫主义，主张用文艺宣传社会改革，“抨击时政、攻排旧制，否认偶像的道德，诅咒形式的信仰，冲决一切陈腐之历史，破坏一切固有之文明，扬布人生复活国家再造之声”。李大钊盼望海内青年，以“青年德意志派”为榜样，“闻风兴起”，改造使青年男女堕落的文坛。显然，鲁迅、李大钊都希望用积极浪漫主义建设中国的新文学。

普列汉诺夫曾指出，各民族文学的相互影响往往与其“社会关系的类似成正比例”^①。西欧积极浪漫主义在五四文学革命之前获得重视，原因正在于此。积极浪漫主义是法国大革命、欧洲民主运动和民族解放斗争高潮时期的产物，它是与欧洲反封建制度的资产阶级风暴同时兴起的，洋溢着上升时期资产阶级的革命斗争精神。五四之前的中国，同样面临着反封建斗争的历史任务。当时中国的黑暗社会与拜伦、雪莱、普希金、密茨凯维奇、裴多菲等积极浪漫主义诗人的生活环境有相似之处，因此他们的文学思想也自然地成了改造中国的志士们的榜样。

如果说，鲁迅、李大钊从西欧积极浪漫主义吸取了改革文学的战斗精神，初步提出了未来的新文学内容的要求与基本的美学风格，那么胡适是从美国意象派诗歌美学中得到启发，在近代中国文学白话化的趋势上，明确地提出了文学形式改革的主张。

一九二六年，梁实秋曾指出，“试细按影象主义者（即意象派——引者）的宣言，列有六条戒条，主要的如不用典，不

^① 《论一元论历史观之发展》，生活·读书·新知三联书店1973年版，第160页。

用陈腐的套语，几乎条条都与我们中国倡导白话文的主旨吻合”^①。近年来，海外学者也注意到这一点，哈佛大学教授方志彤说胡适“八不主义”曾受到美国意象派诗人三篇重要著作的影响：庞德的《几种戒条》，罗威尔的《意象派宣言》、《现代诗的新面貌》。海外学者夏志清、周策纵均有相同看法。^②虽然胡适在《文学改良刍议》等一系列文章中从不引用西方文论，而是努力挖掘中国白话文学的传统作为自己立论的依据，但事实非常清楚：胡适留学日记中有罗威尔《意象派宣言》的英文原文^③；还翻译过美国意象派诗作（《尝试集·关不住了》）。

美国意象派诗歌运动在一九〇八年至一九一九年前后热烈展开。虽然其诗歌内容价值不大，但形式上却有不少创新，如采用口语，不守格律，讲究形象的具体性和含意，用简单的情景暗示人生某种道理等等。胡适留学美国（一九一〇——一九一七年）正值意象派诗歌在美国青年之中风行，他受到影响是很自然的。而且意象派强调形式上革新，内容上主张绝对自由，这也符合胡适改良主义的立场。正因为这样，他的“文学八事”主要讲文学形式改良，对文学内容的要求是很模糊的。他认为文学的美就是“懂得性”（明白）与“逼人性”（有使人感动与相信之力）二者加起来自然发生的结果^④，这种美学

① 梁实秋：《现代中国文学之浪漫的趋势》，见《浪漫的与古典的》1927年新月书店版第6页。

② 王润华：《从“新潮”的内涵看中国新诗革命的起源》，见《中西文学关系研究》1978年台北东大图书有限公司。

③ 胡适：《藏晖室札记》卷15，1916年12月26日。《胡适留学日记》1071页，译文参见《达夫全集·敝帚集》第201页。

④ 胡适：《什么是文学——答钱玄同》，《胡适文存》卷一，第303页。

观与意象派诗歌美学一脉相承。

胡适在留美时接触意象派诗歌，从而提出“文学八事”，表面上似属偶然，其实也有历史发展的必然因素在内。郁达夫曾经很正确地指出：“中国现在的语体诗的流行，实在也出于时代的要求，断不是仅仅几个好异者所提倡得出来的。”（《敝帚集·诗论》）事实上，世界范围而言，十九世纪后半期起，自由体诗就开始发展，从法国资征派到英美意象派、俄国未来派、德国表现派，虽然诗歌内容五花八门，但无不摒弃格律，使用了日常口语。中国晚清诗界革命的领袖人物在外国诗歌影响下，也提出了“我手写我口”的口号。可以说，追求形式的自由，是近代文学创作的趋势，胡适正是顺应这个趋势，在意象派美学思想触发下，提出“文学八事”，才获得巨大反响，从而对五四文学革命的兴起产生了积极作用。

从一九一五年陈独秀发表《现代欧洲文艺史谭》（《青年杂志》一卷三、四期）起，西方文艺思潮演变历史成为主张文学改良与革命的人们经常的话题。西方文艺思潮的变化启发人们：并没有一成不变的文学艺术，和世界一切事物一样，文艺也是进化的。艺术进化论成为文学革命兴起的一个理论支柱。

进化论在生物学领域第一次雄辩地说明，人类的产生是物质世界本身长期进化、演变的结果，它同时也启发人们思考，人类社会同自然界一样是不断向前发展的。恩格斯曾经说过，

“在达尔文的学说中我同意他的进化论”^①。进化论的宝贵核心是发展的观点，艺术进化论以西方文艺思潮发展变化的事实印证与发挥了这个宝贵核心，在一潭死水似的封建文学领域引起了一场风暴。胡适发起文学改良时说：“文学者，随时代而

^① 恩格斯：《致拉甫罗夫的信》，《马克思恩格斯全集》第34卷 161页。

变迁者也，一时代有一时代之文学”，“此非吾一人之私言，乃文明进化之公理也。”^①在思想动荡的五四运动前夕，这种见解无疑是合乎潮流的。但是，作为实用主义的信徒，胡适在《文学进化观念与戏剧改良》等文章中主张文学“慢慢地渐渐地进化到完全发达的地位”，充分表现其改良主义的立场。急进的民主主义者陈独秀不同，他认为文学艺术“莫不因革命而新兴而进化”^②，要进化就需要革命，革命为的是进化。他的观点比胡适要深刻得多。

进化论本质上包含有机械唯物论，所以包括陈独秀在内的许多人难免持机械观点看待文艺思潮的变化，把各种主义截然对立，错误地认为“越新越好”，甚至盲目追随二十世纪初在西方流行的五光十色的文艺流派。后来把艺术进化论思想加以正确阐发的是沈雁冰，他认为要用黑格尔“正反等于合”的观点分析各种流派的关系，如果把浪漫文学踩下地，把写实文学捧上天，“不是懂得文学进化论的道理的人说的话”。他把浪漫文学中思想自由、勇于创造的精神，写实文学中的批评精神与平民化精神视为“文学进化的原素”，并主张向“表现人生指导人生”的新文学进化^③。这对于五四新文学的健康发展和新的文学观念的形成，都很有意义。

三 现实主义文学观念的形成

五四之前，占统治地位的是“文以载道”的封建主义文艺

-
- ① 胡适：《文学改良刍议》，《中国新文学大系·建设理论集》第5页。
胡适在该文还力图以中国文学随时代发展而进化的事实印证艺术进化论。
 - ② 陈独秀：《文学革命论》，《中国新文学大系·建设理论集》第44页。
 - ③ 沈雁冰：《文学上的古典主义浪漫主义和写实主义》，《学生杂志》，卷9期，1920年8月。

观，文艺是宣传封建伦理道德的工具，同时，有些封建文人把文艺作为消遣游戏的手段。五四新文学运动彻底否定了旧的文学观念，代之以表现人生、反映社会为要求的现实主义文学观，使中国现代文学走上了现实主义道路。从根本上说，文学观念的变化适应了五四运动这一伟大的政治思想革命的客观需要，是新的唯物主义世界观在文艺思想上的反映，也是中国古典文学中悠久的现实主义传统合乎规律的发展，外来文艺思潮及美学理论则为这个变革提供了重要的思想材料。

陈独秀早就依据西方文艺思潮进化的一般规律提出：“吾国文艺犹在古典主义、理想主义时代，今后当趋向写实主义，文章以纪事为重，绘画以写生为重，庶足挽今日浮华颓败之恶风。”^①后来他举起文学革命旗帜，又明确提倡建设国民文学、写实文学、社会文学。西方文艺思潮演变的历史告诉人们，现实主义的文学势在必行。

五四时期从理论上和作品典范上直接给现实主义文学观念以丰富养料的，是俄罗斯文学和托尔斯泰美学理论。据《中国新文学大系·史料索引》统计，五四时期八年内出版翻译文学作品一八七部，其中俄国文学占了三分之一强（六十五部），俄国文学中又以托尔斯泰、契诃夫、屠格涅夫的作品为主。这些作品大多以反抗沙皇统治和农奴制度，宣传人道主义为特色，表现了俄罗斯文学的现实主义特点。李大钊在高度评价了托尔斯泰等俄国作家后，指出“俄罗斯文学之特质有二：一为社会的彩色之浓厚；一为人道主义之发达。”^②瞿秋白和郑振铎在一九二〇年分别为《俄罗斯名家短篇小说集》作序时，都

① 陈独秀：《答张永言》，《青年杂志》第1卷4期。

② 李大钊：《俄罗斯文学与革命》，《李大钊诗文选》，人民文学出版社1981年版，第124页。

强调了俄罗斯文学是“切于人生关系的文学”，“文学只是社会的反映，文学家只是社会的喉舌”。

批判现实主义的文学巨匠托尔斯泰，在五四前后被称为十九世纪末二十世纪初的“第一大人物”（沈雁冰语），他的美学名著《艺术论》早在一九二一年就有了中译本（耿济之译）。虽然新文学家对他鼓吹宗教精神等观点有所批评，但总的倾向是赞赏的。托尔斯泰在《艺术论》中批判了把“美”作为艺术的唯一目的，主张艺术表达人们体验过的真挚感情，认为艺术的目的是沟通人们的感情，使人们变善向上，团结起来。这些观点深刻影响了许多新文学作家，为现实主义文学观念打下了基础。例如，沈雁冰不仅专门评价过托尔斯泰的创作与思想，还多次阐发了“文学是沟通人类感情代全人类呼喊的唯一工具”的观点。郑振铎为耿译《艺术论》作的序中说，托尔斯泰是力主“为人生”的一个，他的学说虽有偏激，但正好用来治中国文学的病，尤其是批判唯美派。俞平伯也说：“《艺术论》底所以可贵”，是因为能“使文艺家时时不忘人生，使文艺之花，渐渐的烂漫于民众心田”（见《诗》一卷四期）。

五四新文学家在建设现实主义文学观时，也注意从一些非现实主义的文艺思潮、美学理论中有区别地吸收有用的东西。例如以泰纳、左拉等为代表的自然主义美学思想，要求艺术家对生活作准确的实际的描写而不对生活作思想评价，主张对人物作生物学、遗传学的分析。泰纳指出民族、时代和环境是文学发展的决定因素，但又认为环境的变化原因是所谓“时代的精神和风俗概况”等心理因素，“这是艺术品最后的解释，也是决定一切的基本原因”^①。显然，这种理论与现实主义是相异

① 丹纳：《艺术哲学》，人民文学出版社1963年版，第7页。

的。五四新文学运动初期，沈雁冰曾提倡过自然主义，后来颇受指责。其实，对此应该认真分析。首先，他的指导思想很明确，提倡自然主义是为了克服中国现代旧派小说思想上的游戏的金钱主义，艺术上的不重描写不知客观地观察^①，这无疑是有积极意义的。其次，他借用泰纳的理论来解释文学与人生的关系，得到的结论是：“文学是人生的反映”^②，他撇开了自然主义美学思想中对生物学、遗传学问题的关切，主张在小说创作之前用科学观点研究社会问题、男女问题、进化论问题。这都证明，他提倡的文学观已突破自然主义范畴，他的着眼点主要在于吸取自然主义作家尊重实际、注意观察的方法。而且他也意识到自然派易使人失望、悲闷的缺点（《小说新潮栏宣言》）。此外，从社会效果考察，沈雁冰虽然提倡自然主义，但并未使自然主义作品泛滥。因为当时的中国，社会黑暗，民不聊生，社会问题成堆，时时刺激着具有民主主义思想的新文学家，要他们不对生活表示主观态度，要他们只关心生物学遗传学问题，实际上不可能。当然，曾有少数小说试图对人作纯粹的生物学、遗传学分析，然而读者受不了，也就绝了这一类创作发展的路。根据以上理由，可以说，五四新文学家提倡自然主义，目的在于学“缜密的静观与峻严的分析”（郭沫若致四川草堂社的信），主要还是为建设现实主义文学观服务的。

另一个例子是日本厨川白村的美学理论。厨川白村的美学著作《苦闷的象征》在五四之后几年中出了几个译本，尤其经鲁迅翻译（一九二四年），影响较大。他的美学思想建立在柏格森生命哲学和弗洛伊德学说的基础上，是西方现代美学的复杂折

① 沈雁冰：《自然主义与中国现代小说》，《小说月报》13卷7号。

② 沈雁冰：《文学与人生》，《中国新文学大系·文学论争集》第150页。